

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE

OGGETTO: Liquidazione fine mandato all'ex Consigliere regionale "Omissis"

IL PRESIDENTE

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino - Alto Adige", come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il "Trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura", approvato con propria deliberazione 6 dicembre 2012, n. 297;

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371 che approva il "Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige", modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8 e 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura", come modificata con successive deliberazioni del 16 luglio 2014, n. 61 e 9 settembre 2014, n. 71;

Preso atto che gli articoli dal 16 al 20 della succitata deliberazione sono riferiti al

DEKRET DES PRÄSIDENTEN

Betrifft: Auszahlung der Mandatsabfindung an den ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die „wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode“ regelt;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013, mit dem der „Vereinheitlichte Text der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 und durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode regelt“, genehmigt worden ist, der nachfolgend mit den Präsidiumsbeschlüssen Nr. 61 vom 16. Juli 2014 und Nr. 71 vom 9. September 2014 abgeändert worden ist;

Zur Kenntnis genommen, dass die Artikel 16 bis 20 des vorgenannten Beschlusses die

Regolamento del Fondo di solidarietà e indennità di fine mandato che prevedono per ogni Consigliere o agli aventi diritto, alla fine di ogni Legislatura o nel caso di cessazione del mandato, l'erogazione di una indennità di fine mandato, quantificata in base alla contribuzione effettuata ed ai risultati ottenuti dal Fondo;

Visto il combinato disposto degli art. 17, comma 1, lett. a) e 19 comma 2-bis ultimo capoverso del TUIR;

Tenuto conto che le contribuzioni trattenute ai Consiglieri della XV Legislatura sono state affidate, previa gara di appalto, in gestione alla società Pictet & Cie (Europe) S.A. - con sede in Torino, corso Vittorio Emanuele II n. 95 - mediante contratto sottoscritto in data 27 febbraio 2015 il quale determina le caratteristiche delle linee di gestione, differenziate in rischio basso e rischio medio, e definisce gli obiettivi e i limiti di investimento;

Accertato che l'ex Consigliere regionale "Omissis" ha ricoperto ininterrottamente il mandato dalla XI legislatura e che nella XV ha fatto parte del Consiglio regionale dal 22 novembre 2013 al 4 aprile 2017 data in cui sono state accettate le sue dimissioni;

Tenuto conto che la contribuzione per la liquidazione dell'indennità di fine mandato è calcolata nella misura dell'8 per cento dell'indennità consiliare lorda e che la stessa è stata trattenuta dall'inizio della legislatura fino alla data di cessazione del mandato e gestita nel comparto denominato "rischio basso";

Considerato che l'ammontare complessivo spettante all'ex Consigliere "Omissis" quale indennità di fine mandato ammonta ad euro 31.734,84 che corrisponde alla contribuzione versata ed ai risultati ottenuti dal Fondo;

Visto l'art. 20 del Regolamento del fondo di solidarietà e indennità di fine mandato e preso atto di quanto emerso nella seduta dell'Ufficio di Presidenza del 22 giugno u.s.;

Ordinungsbestimmungen über den Solidaritätsfonds und die Mandatsabfindung betreffen, die für jeden Abgeordneten oder die Bezugsberechtigten am Ende einer jeder Legislaturperiode oder im Falle der Beendigung des Mandats die Auszahlung einer Mandatsabfindung vorsehen, die auf der Grundlage der Beitragsleistung und der vom Fonds erzielten Ergebnisse berechnet wird;

Nach Einsicht in die zusammengefassten Bestimmungen der Art. 17 Abs. 1 Buchst. a) und 19 Abs. 2-bis letzter Absatz des Einheitstextes der Steuern auf das Einkommen;

Hervorgehoben, dass die den Abgeordneten in der XV. Legislaturperiode einbehaltenen Beträge nach entsprechender Ausschreibung mit dem am 27. Februar unterzeichneten Vertrag der Gesellschaft Pictet & Cie (Europe) KG – mit Sitz in Turin, Vittorio Emanuele II-Allee Nr. 95 – zur Gebarung zugewiesen worden sind, wobei in diesem Vertrag die Gebarungsrichtlinien - unterteilt in niedrige und mittlere Risikostufe - , die Zielsetzungen und Grenzen der Investitionen festgelegt werden;

Festgestellt dass der ehemalige Regionalratsabg. „Omissis“ sein Amt seit der XI. Legislaturperiode ununterbrochen bekleidet hat, wobei er dem Regionalrat in der XV. Legislaturperiode vom 22. November 2013 bis 4. April 2017, dem Tag, an dem sein Rücktritt angenommen wurde, angehört hat;

Zur Kenntnis genommen, dass die Beitragszahlung für die Auszahlung der Mandatsabfindung im Ausmaß von 8 Prozent auf die Bruttoaufwandsentschädigung berechnet wird und dass diese von Beginn der Legislaturperiode bis zum Rücktritt einbehalten worden ist und mit der niedrigen Risikostufe verwaltet worden ist;

Hervorgehoben, dass sich die dem ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ zustehende Mandatsabfindung auf insgesamt 31.734,84 Euro beläuft, was der eingezahlten Beitragszahlung und den vom Fonds erzielten Ergebnissen entspricht;

Nach Einsicht in den Art. 20 der Ordnungsbestimmungen über den Solidaritätsfonds und die Mandatsabfindung und nach Kenntnisnahme der in der Präsidiumssitzung vom 22. Juni 2017 dargelegten Erwägungen;

Accertata la disponibilità dei fondi sul conto intestato al Fondo di solidarietà;

Festgestellt, dass auf dem Konto des Solidaritätsfonds die finanziellen Mittel verfügbar sind;

d e c r e t a

v e r f ü g t:

1. Il Fondo di solidarietà e indennità di fine mandato dei Consiglieri della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, codice fiscale 96042660223, liquida all'ex Consigliere regionale "Omissis" codice fiscale "Omissis", residente a "Omissis", via "Omissis", l'indennità di fine mandato, come in premessa indicata, pari ad euro 31.734,84.
2. Di dare atto che il presente provvedimento non determina alcun onere a carico del Consiglio regionale.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

1. Der Solidaritäts- und der Fonds für die Mandatsabfindung der Abgeordneten der Region Trentino-Südtirol, Steuernummer 96042660223, zahlt dem ehemaligen Abg. Herrn „Omissis“, Steuernummer „Omissis“, wohnhaft in „Omissis“, „Omissis“ die in den Prämissen angeführte Mandatsabfindung in Höhe von 31.734,84 Euro aus.

2. Es wird zur Kenntnis genommen, dass dieses Dekret keine zusätzlichen Ausgaben zu Lasten des Regionalrates nach sich zieht.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

MDA/FL